

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

JUN 6 1990

Distr.
GENERAL

A/44/949
S/21328 ✓
23 May 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункт 47 повестки дня
ВОПРОС О КИПРЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 21 мая 1990 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо представителя Турецкой республики Северного Кипра Его Превосходительства г-на Озера Корая от 21 мая 1990 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 47 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Мустафа АКСЫН
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо г-на Озера Корая от 21 мая 1990 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства я хотел бы привлечь Ваше внимание к следующим фактам, которые касаются продолжающихся мер по довооружению, предпринимаемых греко-киприотской администрацией в южной части Кипра:

1) 1 мая 1990 года кипрско-греческая ежедневная газета "Месимврини", сославшись в качестве источника на публикуемый в Греции журнал "Дифенс ишьюс", сообщила, что кипрско-греческая национальная гвардия планирует закупить новую партию оружия, транспортных средств военного назначения и военного оборудования на сумму 800 млн. долл. США. Планируемая закупка станет дополнением к уже приобретенной в Греции партии танков В-2, которые были впоследствии усовершенствованы до уровня, отвечающего техническим характеристикам танков АМХ-36.

В число военных транспортных средств и вооружений, которые будут закуплены кипрско-греческой администрацией, входят:

- 2 вертолета "Газель", оснащенные ракетами HOT;
- 12 двоенных зенитных установок VAB;
- 12 двоенных зенитных установок VAB, оснащенных ракетами "MISTRAL";
- 12 транспортных средств, оснащенных 155-мм орудиями;
- 12 установок VAB, оснащенных ракетами HOT;
- противовоздушная ракетная система среднего радиуса действия.

Газета "Месимврини" также сообщила, что группа офицеров кипрско-греческой национальной гвардии не так давно провела встречу с поставщиками этих вооружений. Кроме того, в соответствии с проводимой ею программой кипрско-греческая сторона достигла соглашения с Грецией относительно закупки бронетранспортеров "Леонидес-II" на сумму 10 млрд. драхм. Подчеркивается, что в результате такого расширения арсенала кипрско-греческой национальной гвардии произойдет резкое увеличение ее эффективности и потенциала.

2) Помимо этого, в интервью, опубликованном в кипрско-греческой ежедневной газете "Алития" 29 апреля 1990 года, президент кипрско-греческой федерации офицеров резерва г-н Манулас высказал мнение о том, что количество оружия, уже закупленного для кипрско-греческой национальной гвардии, полностью удовлетворяет ее потребности и что любые новые партии оружия, приобретаемые кипрско-греческой администрацией, необходимо будет хранить на оружейных складах национальной гвардии. Г-н Манулас далее указал, что кипрско-греческая армия уже закупила все необходимые новейшие виды оружия и в настоящее время имеет в своем распоряжении самое современное оборудование и инфраструктуру. Г-н Манулас подчеркнул, что, учитывая чрезмерные запасы оружия, накопленные в южной части Кипра, необходимость в дальнейших мерах по довооружению отсутствует.

Та же газета сообщила, что некоторые влиятельные члены комитета по вопросам обороны кипрско-греческого парламента просили средства печати не публиковать сообщения по вопросам военного характера.

Вышеуказанные газетные сообщения, свидетельствующие о том, что кипрско-греческая администрация намеревается увеличить закупки оружия, убедительно подтверждают, что цели осуществляемой ею программы довооружения носят не оборонительный, а наступательный характер. Чрезмерная концентрация войск и боевой техники в Южном Кипре, а также создание милиционных формирований в приграничных районах и периодически проводимые мероприятия по мобилизации кипрско-греческих резервных сил в целях подготовки к войне показывают, где и для чего эти запасы оружия будут использоваться в будущем. В данной связи следует также изучить поступающие сообщения о возможном направлении в Южный Кипр одной из дивизий греческой армии.

Перед лицом действий кипрско-греческой стороны, которые явно носят агрессивный и провокационный характер, я хотел бы вновь подтвердить позицию моего правительства, которое стремится заручиться сотрудничеством всех заинтересованных сторон с целью положить конец эскалации напряженности на острове. Для проведения конструктивных переговоров между двумя странами кипрско-греческой стороне необходимо коренным образом изменить проводимую ею политику. В прошлом киприоты-греки уже обращались к вооруженной силе в попытке решить кипрскую проблему своими способами. Мы обращаемся ко всем странам с просьбой настоятельно призвать кипрско-греческую сторону проявить здравый смысл и добрую волю, открыв путь для примирения и мирного сосуществования двух государств на Кипре.
